



Наш исх.: 01731/2025/I/OCE/DBCP

26 марта 2025 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Учебно-практический семинар Группы экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных на тему «Наблюдения за океаном для оперативного обслуживания в регионе Индийского океана» (ГСБД-РП-2025) 5–7 августа 2025 г.

Предлагаемые меры: Выдвинуть кандидатуры участников семинара от вашей страны **до 25 апреля 2025 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Как Вы помните, совместная Группа экспертов ВМО/МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД) является официальным органом Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО. Она также является одной из 13 глобальных сетей наблюдений за океаном, координируемых Координационной группой наблюдений ГСНО (ГКН). Основное внимание ГСБД уделяет глобальной координации дрейфующих и заякоренных буев, ледовых буев и буев для наблюдения за цунами для получения критически важных данных, необходимых для метеорологических и климатических применений.

На своей сороковой сессии (ГСБД-40), состоявшейся в Хайдарабаде, Индия, в октябре 2024 г., ГСБД отметила неизменный успех региональных учебно-практических семинаров, проведенных в 2016–2024 гг., и одобрила поддержку организации учебно-практического семинара по наблюдениям за океаном для оперативного обслуживания в регионе Индийского океана в 2025 году.

Цель этого семинара — расширить возможности Членов в регионе Индийского океана по поддержанию сетей морских наблюдений, сбору качественных данных и применению результатов наблюдений за океаном для улучшения прогнозирования в целях получения социальных и экономических выгод. Семинар будет включать в себя как аудиторные, так и практические занятия, направленные на улучшение понимания работы оборудования, его обслуживания и управления данными. Темы будут касаться технологий наблюдений за океаном, доступа к данным, их качества, передового опыта, регионального сотрудничества в целях укрепления потенциала наблюдений и роли наблюдений за океаном для оперативного обслуживания.

Этот семинар предназначен в первую очередь для специалистов по морскому метеорологическому и океанографическому прогнозированию, специалистов по управлению океаническими данными и операторов наблюдательных приборов из западной и северной частей Индийского океана. Семинар будет проводиться на английском языке. Инструкторы подбираются из широкого круга международного океанического сообщества. Для справки прилагаются цели семинара ([приложение I](#)). Более подробная информация о программе,

Постоянным представителям Членов РА I, РА II и РА V при ВМО

Копии: Советникам по гидрологии РА I, РА II и РА V при ВМО

местных условиях (например, проживание, визы<sup>1</sup>) и другая необходимая информация будет размещена в установленном порядке по следующей ссылке:  
<https://gooscean.org/event/4700>.

По любезному приглашению Индийского национального центра службы информации об океане (ИНКОИС) очный семинар пройдет с 5 по 7 августа 2025 года в Хайдарабаде, Индия.

Предлагаю Вам выдвинуть кандидатуры потенциальных участников, используя прилагаемый бланк «Nomination/Registration Form» (форма назначения/регистрации) (см. [приложение II](#)). На данном учебно-практическом семинаре участники получат исключительную возможность обрести новые навыки, практический опыт обслуживания приборов и платформ, а также внести значительный вклад в основные международные программы. Просьба обратить внимание на то, что аналогичное приглашение на данное мероприятие направляется МОК/ЮНЕСКО.

После получения всех представленных кандидатур отборочный комитет рассмотрит заявки и выберет наиболее квалифицированных экспертов с соответствующим опытом морского метеорологического и океанографического прогнозирования или наблюдений. Приоритет будет отдаваться кандидатам из стран западной и северной частей региона Индийского океана. Если позволит место, могут быть рассмотрены кандидаты из других стран региона Индийского океана. Отборочный комитет примет решение к концу апреля 2025 года и вскоре после этого уведомит выбранных экспертов.

Применительно к страховому покрытию для лиц, не являющихся членами персонала, позвольте обратить Ваше внимание на следующее:

*Лица, не являющиеся членами персонала ВМО, которым разрешено совершать поездки за счет Организации и/или которые получают суточные от ВМО, должны обеспечить полную ответственность за расходы, понесенные в случае смерти, болезни или травмы во время официальных поездок и участия в заседаниях от имени Организации. Таким образом, они несут полную ответственность за организацию страхования жизни, здоровья, от несчастных случаев, а также любых других видов страхования с адекватным уровнем покрытия на время проведения таких совещаний и мероприятий.*

*Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.*

Просьба направить представляемые Вами кандидатуры по форме, приведенной в [приложении II](#), в Секретариат ВМО на имя г-жи Чампики Галладж, научного сотрудника ([cgallage@wmo.int](mailto:cgallage@wmo.int)), с копией на имя г-жи Ли Цзин (программный специалист, МОК-ЮНЕСКО) по адресу [ji.li@unesco.org](mailto:ji.li@unesco.org), **не позднее 25 апреля 2025 г.** Просьба также обратить внимание на то, что отобранным участникам необходимо будет предъявить данные действующего паспорта (действительного в течение шести месяцев после завершения поездки), а также получить все необходимые въездные и/или транзитные визы через веб-сайт [India Visa Online](#).

---

<sup>1</sup> Более подробную информацию о том, как получить визу для посещения Индии, можно найти на веб-сайте [India Visa Online](#)

И наконец, надеюсь на активное участие всех присутствующих экспертов в этом важном и полезном мероприятии. Я призываю Вас как Постоянного представителя вашей страны при ВМО выдвинуть кандидатуры экспертов из вашей метеорологической службы или из любых других национальных учреждений, специализирующихся в данной предметной области.

С уважением,



г-жа Ко Барретт  
за Генерального секретаря

<b>GOALS OF THE WORKSHOP</b>	
<b>1.</b>	Continue to build capacity to apply ocean observing data for enhanced forecast and prediction capability in the region
<b>2.</b>	Demonstrate the role of ocean observations for understanding and predicting regional weather, ocean state and climate
<b>3.</b>	Learn practical implementation aspects of ocean observing systems
<b>4.</b>	Enhance the capacity of quality control of buoy observation, data processing
<b>5.</b>	Evaluate observations and data gaps within the region and how they can be addressed
<b>6.</b>	Strengthen regional collaboration and coordination of ocean observing systems

<b>MODULES AND TOPICS OF THE WORKSHOP</b>	
<b>Session 1</b>	Practical implementation and best practices in ocean observing systems
<b>Session 2</b>	Data Management and Access
<b>Session 3</b>	Data Application in Forecasting
<b>Session 4</b>	Data Application in Climate Prediction
<b>Session 5</b>	Regional Requirements and Cooperation

**NOMINATION/REGISTRATION FORM****Training Workshop on Ocean Observations for  
Operational Services in the Indian Ocean***Hyderabad, India, 5–7 августа 2025*

The Government of ..... proposes the following nomination:

**NOTE TO THE NOMINATED PARTICIPANT:****PLEASE COMPLETE ALL OF THE QUESTIONS IN THIS FORM. PLEASE WRITE CLEARLY,  
AND SUBMIT IT, PREFERABLY, IN ELECTRONIC FORMAT**

<b>A</b>	<b>PERSONAL DETAILS</b>
<b>Title:</b>	Please tick all that apply.
Mr	
Mrs	
Doctor	
Professor	
Engineer	
Other	
Family name	
First name	
Job title	
Professional specialization	
Graduate degree(s)	

Ref.: 01731/2025-141

<p><b>Organization</b></p> <p>Department</p> <p>Division</p> <p>Street</p> <p>Suite/Office</p> <p>City</p> <p>Postal code</p> <p>State</p> <p>Province</p> <p>Country</p> <p>Telephone number(s)</p>			
<p><b>E-mail(s)</b> (Please write clearly)</p>			
<p><b>Current job responsibilities:</b></p>			
<p><b>Do you require financial assistance to attend this workshop?</b> Please tick YES or NO.</p>			
<b>YES</b>		<b>NO</b>	
Travel			
Per diem			

Ref.: 01/31/2025-141

<b>B</b>		<b>QUESTIONS FOR THE EXPERTS NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP</b>					
<b>1.</b>	Give details of work experience (both in technical, operation and management-related experiences)						
Name of organization							
Start/end dates							
Brief description of role and responsibilities							
Reason for leaving							
<b>2.</b>	Write a brief statement setting out clearly why you are interested in attending this workshop and how you intend to use the skills from this training						
<b>3.</b>	What is your level of expertise/experience in oceanography and ocean observation (e.g. instrumentation, data management, etc.)? (please tick one)						
<b>No experience</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Basic</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Intermediate</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Advanced</b>	<input type="checkbox"/>
<b>4.</b>	<b>Please indicate</b> - (N.B. Please use a separate sheet to provide a brief description regarding this question)						
(i)	Gaps and needs for ocean forecasting and/or operational service delivery in your country, the Indian Ocean region and surrounding regions						
(ii)	Existing programmes and plans of initialization/maintenance/utilizing ocean observing systems in the Indian Ocean region, and/or						
(iii)	Existing and planned collaboration and cooperation initiatives that align with international implementation ocean observing programmes (e.g. through the provision of instrument deployment opportunities, capacity development, etc.)						

Ref.: 01731/2025-141

<b>5.</b>	On which topic would you prefer to learn the most during this Training Workshop, especially to help you address your plans outlined in no. 4 above? (you can select up to 4 topics)
	Initialization of the Ocean Observing System (including needs and requirements on a regional and global scale)
	Ocean Observing System Deployment and Maintenance
	Ocean Data Management and Access
	Ocean Data Processing, Analysis and Quality Control
	Ocean Data Utilization and Application (i.e. Weather and Marine Forecasting, Climate Prediction, etc.)
	Regional and Global Ocean Observing System Cooperation Programme and Activities
	Other related topics, please mention:
<b>6.</b>	Have you participated in any other DBCP Capacity Building Workshop? (please tick one)
	<b>No</b>
	<b>Yes</b> – please mention which event(s) you have attended.
<b>PLEASE NOTE, ONLY NOMINATION/REGISTRATION FORMS, SIGNED BY THE PERMANENT REPRESENTATIVE (PR) OF YOUR COUNTRY WITH WMO OR THE IOC ACTION ADDRESSEE(S) OF YOUR COUNTRY WILL BE CONSIDERED</b>	
<b>Name of PR with WMO or IOC Action Addressee:</b>	
<b>Date</b>	<b>(Signature of the Permanent Representative with WMO or IOC Action Addressee)</b>

Please return the completed form **before 25 April 2025**, preferably by email, to:  
 Ms Champika Gallage, ([cgallage@wmo.int](mailto:cgallage@wmo.int)) with copy to Ms Li Jing ([ji.li@unesco.org](mailto:ji.li@unesco.org))  
 and/or by surface mail to the WMO Secretariat at:

World Meteorological Organization  
 Infrastructure Department  
 P.O. Box 2300  
 CH-1211 GENEVA 2 Switzerland  
 Fax: (+41 22) 730 8181